

**PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA RÉUNION ORDINAIRE DE LA
COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON**

DATE : Le jeudi 17 novembre 2016, dès la fin de la réunion en privé

PRÉSENCES : David Muir, président
Clarence Sweetland, commissaire
Mylène Roy, commissaire
Bryan Inglis, commissaire
Kevin Rice, directeur général, CEUGM

ABSENCES : Chanel Michaud, commissaire
Michel Desjardins, commissaire

1. Mot du président et approbation de l'ordre du jour

Le président ouvre l'assemblée publique

Motion :

Que l'ordre du jour soit approuvé avec modification.

- Ajout des points 6.1 et 7.1 issus de la réunion en privé au point 9 du présent ordre du jour

Proposition de : C. Sweetland

Appuyée par : Mylène Roy

MOTION ADOPTÉE

2. Approbation des procès-verbaux

2.1 Procès-verbal (E) de la réunion du 20 octobre 2016

Motion :

Que le procès-verbal soit approuvé sans modification.

Proposition de : C. Sweetland

Appuyée par : Bryan Inglis

MOTION ADOPTÉE

2.2 Procès-verbal (F) de la réunion ordinaire du 20 octobre 2016

Motion :

Que le procès-verbal en français soit approuvé sans modification.

Proposition de : C. Sweetland

Appuyée par : Mylène Roy

MOTION ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêts

Aucun

4. Résolutions en bloc

K. Rice repasse brièvement le rapport du directeur général pour le mois de novembre 2016. Des questions sont posées au cours de la discussion qui suit et il fournit des explications.

- 4.1 Affaires découlant consignées à l'annexe 1
- 4.2 Rapport du directeur général – novembre 2016
- 4.3 Analyse comparative de la réalisation à l'interne ou de l'externalisation du système d'opérateur d'astreinte

Motion :

Que les points 4.1, 4.2 et 4.3 des résolutions en bloc soient acceptés sans modification.

Proposition de : Bryan Inglis

Appuyée par : Mylène Roy

MOTION ADOPTÉE

5. Communications des commissaires

- 5.1 Rien à signaler ce mois-ci

6. Affaires administratives

- 6.1 Correspondance relative aux demandes de financement

Rien à signaler ce mois-ci

- 6.2 Élection du trésorier et du secrétaire de la CEUGM

Motion : La Commission approuve les dispositions suivantes :

- 1. Clarence Sweetland remplace Julie Thériault à titre de secrétaire de la CEUGM, puisque le mandat de cette dernière a pris fin le 1^{er} septembre 2016 et que la Commission n'a pas renouvelé sa nomination au conseil.
- 2. Chanel Michaud remplace George Somers à titre de trésorier de la CEUGM, puisque le mandat de ce dernier a pris fin le 6 octobre 2016 et que la Commission n'a pas renouvelé sa nomination au conseil.

Proposition de : Bryan Inglis

Appuyée par : Mylène Roy

MOTION ADOPTÉE

6.3 Officiers signataires de TransAqua – Modifications

Motion :

Qu'il soit transmis aux institutions bancaires qui fournissent leurs services à TransAqua les noms et postes des nouveaux membres du bureau (Clarence Sweetland à titre de secrétaire et Chanel Michaud à titre de trésorier) qui ont été élus à la réunion publique du 17 novembre 2016, conformément au règlement administratif de la CEUGM, article 1, paragraphe 9.1.

Proposition de : Bryan Inglis

Appuyée par : Mylène Roy

MOTION ADOPTÉE

6.4 Contrat d'agrandissement de la plateforme de séchage à l'installation de compostage – Approbation du dépassement des frais

Motion :

Que la Commission approuve le dépassement de 44 959,47 \$ sur le contrat d'agrandissement de la plateforme de séchage à l'installation de compostage.

Proposition de : Clarence Sweetland

Appuyée par : Mylène Roy

MOTION ADOPTÉE

7. **Affaires non traitées dans les résolutions en bloc**

Sans objet

8. **Ordre du jour supplémentaire**

Rien à ajouter ce mois-ci.

9. **Affaires découlant de la réunion en privé**

Motion : Que la Commission ratifie les points 6.1 et 7.1, soit les motions issues de la réunion en privé.

Proposition de : Clarence Sweetland

Appuyée par : Mylène Roy

MOTION ADOPTÉE

10. **Points d'information**

10.1 Procès-verbal approuvé de la réunion du comité technique du 12 octobre 2016

10.2 Mise à jour sur l'achèvement des recommandations du rapport Gabbey

- 10.3 Rapport de participation au congrès 2016 de Travail sécuritaire NB et au Forum 2016 sur la gestion des catastrophes
- 10.4 Lettre d'éloges remis à Ralph Green pour assistance au public
- 10.5 Mise à jour sur le comité Light Up Riverview
- 10.6 Rapport d'inspection de Travail sécuritaire NB
- 10.7 Lettre de félicitation à Peter Brown pour l'obtention du certificat d'Opérateur de réseaux d'aqueduc et d'égout de classe 3
- 10.8 Entente auxiliaire CEUGM- Dieppe de répartition des coûts pour le ruisseau Babineau et de recouvrement des coûts pour le chemin Bourque
- 10.9 Article du T & T (5 novembre 2016) : Federal Government moves to ban plastic microbeads in toiletries by mid-2018 (Le gouvernement fédéral s'apprête à interdire les microbilles dans les articles de toilette dès le milieu de 2018)
- 10.10 Article du T & T (8 novembre 2016) : Water, sewage rates going up in 2017 (Les tarifs des services d'eau et d'égout hausseront en 2017.)
- 10.11 Communiqué de presse : TransAqua gèle les tarifs de 2016 pour 2017.
- 10.12 Les microbilles de plastique sont un problème en évolution pour le traitement des eaux usées

11. Levée de la réunion

Motion : Que la réunion soit levée.

Proposition de : Clarence Sweetland

Appuyée par : Mylène Roy

MOTION ADOPTÉE

La séance est levée à 18 h 33.

Prochaine réunion – le 15 décembre 2016